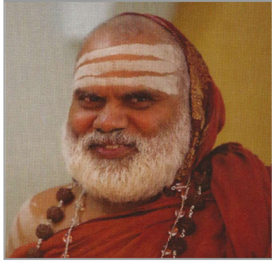
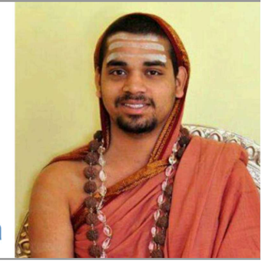

Voice of Jagadguru
advaitam paramanandam
an e-magazine on advaita


Jagadguru Vani అనుగ్రహ భాషణం

శృంగేరి జగద్గురువుల యుగాది (దుర్ముఖ నామ సంవత్సర) ఆశీర్వచన సందేశం

ఆత్మజ్ఞానాన్ని పొందాలనుకునే చాలా మంది, ఆధ్యాత్మికంగా ఉన్నత స్థితికి చేర్చగల తపస్సు ద్వారా దానిని సాధించగలమని భావిస్తారు. కాబట్టి, వారు తపస్సు చేసి ఆ స్థితిని పొందాలని కోరుకుంటారు. అయితే, నిజమైన తపస్సు అంటే మనస్సును అదుపులో ఉంచుకోవడం. మనస్సును అదుపులో ఉంచుకోలేనంత కాలం, ఇంకేమి చేసినా ప్రయోజనం ఉండదు.

దీనికి విరుద్ధంగా, మనస్సును అదుపులో ఉంచుకున్నవాడు ప్రతిదీ సాధిస్తాడు. అందువల్ల, మనస్సును నిగ్రహించడం మరియు దాని నుండి కలిగే శాంతి కంటే గొప్ప తపస్సు లేదు.

ప్రజలందరూ సుఖాన్ని కోరుకుంటారు. అయితే, సంతృప్తి కంటే గొప్ప సుఖం లేదు. సంతోషంగా ఉన్నవాడు సుఖంగా ఉంటాడు. అంతర్గత ఆనందం మరియు సంతృప్తిని కనుగొననంత కాలం, ఎంత సంపద ఉన్నా అతనికి సుఖాన్ని ఇవ్వదు. కోరికలతో నిండిన వ్యక్తికి మంచి ఆరోగ్యం ఉండదు, ఎందుకంటే కోరికలే వ్యాధులు. కోరికలు లేనివాడు మాత్రమే నిజంగా ఆరోగ్యంగా ఉంటాడు. అంతేకాకుండా, ఒక వ్యక్తి ధర్మబద్ధుడై ఉండాలి. అన్ని ధర్మాలలో, దయ లేదా కరుణ ఉత్తమమైనది. దానికి సాటి లేదు. దయగలవాడు ధర్మిష్ఠుడు అవుతాడు.

శాంతితుల్యం తపో నాస్తి న సంతోషాత్ పరం సుఖమ్ | న తృష్ణాయాః పరో వ్యాధిః న చ ధర్మో దయాసమః ||

దుర్ముఖ నామ సంవత్సరంతో కూడిన ఈ యుగాది పర్వదినం సందర్భంగా ప్రతి ఒక్కరూ ఈ సత్యాలను గ్రహించి, శ్రేయస్సును పొందడానికి తదనుగుణంగా ప్రవర్తించాలని ఆకాంక్షిస్తున్నాను.

జగద్గురు శంకరాచార్య పరమ పూజ్యశ్రీ మహాసన్నిధానం శ్రీ శ్రీ భారతీతీర్థ మహాస్వామి
శ్రీ జగద్గురు శంకరాచార్య మహా సంస్థానం, దక్షిణామ్నాయ శ్రీ శృంగేరి శారదాపీఠం, శృంగేరి.

We submit our efforts at the Lotus feet of Jagadguru Śankarācārya His Holiness Mahāsannidhānam Śrī Śrī Śrī Bhāratī Tīrtha Mahāswāmiji and Jagadguru Śankarācārya His Holiness Sannidhānam Śrī Śrī Śrī Vidhuśekhara Bhāratī Mahāswāmiji

నమామి భగవత్పాదం

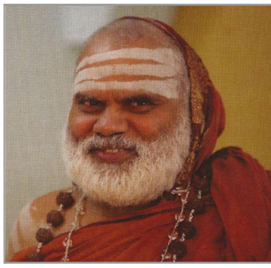
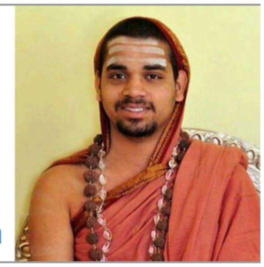
CHAPTER 18 అధ్యాయం 18. - గౌడపాదుల దర్శనం

కాశీకి తిరిగి వచ్చి గంగానది ఒడ్డున కూర్చున్న ఆచార్యుల వారికి గౌడపాదుల వారి దివ్య దర్శనం లభించింది. ఆచార్యుల వారు అత్యంత ఉత్సాహంతో ఆయనకు సాష్టాంగ నమస్కారం చేశారు. గౌడపాదుల వారు ఆచార్యుల వారి పాండిత్యాన్ని ప్రశంసిస్తూ, చంద్రకాంతి కంటే కూడా ఆహ్లాదకరమైన మాటలు, చిరునవ్వులతో మాట్లాడారు. శంకరాచార్యులు వినయంగా, భావోద్వేగంతో సమాధానమిస్తూ, మాండూక్యోపనిషత్తుపై తాను రచించిన వ్యాఖ్యానాలను, దానిపై కారికను వినిపించారు. అత్యంత ప్రసన్నులైన, మరణం,, కోరికలు లేని గౌడపాదుల మహర్షి ఆచార్యుల వారిని ఆశీర్వదించి అదృశ్యమయ్యారు.

తెలుగు అనువాదము : శ్రీ భాస్కరానంద నాథ

"Namami Bhagavatpadam' - **Source: Sri Madhaviya Shankara Digvijayam by Sri Vidyaranya**

Our mail ID : info@voiceofjagadguru.com


Voice of Jagadguru
advaitam paramanandam
an e-magazine on advaita


||आत्मबोध:|| ||ātmabodha:|| తెలుగు అనువాదము - శ్రీ భాస్కరానంద నాథ

यल्लाभान्नापरो लाभो यत्सुखान्नापरं सुखम्।
यज्ज्ञानान्नापरं ज्ञानं तद्ब्रह्मेत्यवधारयेत् ॥५४॥

యల్లాభాన్నాపరో లాభో యత్సుఖాన్నాపరం సుఖం.
యజ్ఞానాన్నాపరం జ్ఞానం తద్బ్రహ్మేత్యవధారయేత్ ..54..

బ్రహ్మాన్ని తెలుసుకో. దాన్ని పొందితే ఇంకేమీ పొందనక్కర్లేదు. దాని ఆనందం పొందితే ఇంకే ఆనందం అక్కర్లేదు. దాన్ని తెలుసుకుంటే ఇంకేమీ తెలుసుకోవలసిన అవసరం లేదు.

यद्दृष्ट्वा नापरं दृश्यं यद्भूत्वा न पुनर्भवः।
यज्ज्ञात्वा नापरं ज्ञेयं तद्ब्रह्मेत्यवधारयेत् ॥५५॥

యద్దృష్ట్వా నాపరం దృశ్యం యద్భూత్వా న పునర్భవః.
యజ్ఞాత్వా నాపరం జ్ఞేయం తద్బ్రహ్మేత్యవధారయేత్ ..55..

ఆ పరమాత్మను దర్శించిన తరువాత మరే ఇతర దృశ్యం చూడదగ్గది కాదు. ఆ పరమాత్మలో లీనమైపోయిన తరువాత ఇక పునర్జన్మ ఉండదు. ఆ పరమాత్మను తెలిసిన తరువాత మరే ఇతర జ్ఞానం అవసరం లేదు. ఇదే బ్రహ్మమని నిశ్చయంగా గ్రహించాలి. ఏది అనుభవిస్తే మరలా తిరిగి అనుభవించ వలసిన అవసరం వుండదో, కోరికలు కలుగవో , ఏది తెలుసుకుంటే, మరేమీ తెలుసుకోవలసిన అవసరం లేదో అదియే బ్రహ్మము అని తెలుసుకో...55

तिर्यगूर्ध्वमधः पूर्णं सच्चिदानन्दमद्वयम्।
अनन्तं नित्यमेकं यत्तद्ब्रह्मेत्यवधारयेत् ॥५६॥

తిర్యగూర్ధ్వమధః పూర్ణం సచ్చిదానందమద్వయం.
అనంతం నిత్యమేకం యత్తద్బ్రహ్మేత్యవధారయేత్ ..56..

అన్ని దిశల్లో (అడ్డంగా, పైకి, కిందకి) సంపూర్ణంగా వ్యాపించి ఉన్నది, సత్ (అస్తిత్వం), చిత్ (చైతన్యం), ఆనందం (ఆనంద స్వరూపం) కలిగినది, ద్వైతం లేని పరమార్థం, అంతం లేని, శాశ్వతమైన, ఏకైకమైనది, అది ఒక్కటే బ్రహ్మము అని తెలుసుకో. ..56.......... (Will Continue…)

Our mail ID : info@voiceofjagadguru.com

Aparokṣānubhūtī   అపరోక్షానుభూతి

ब्रह्मैव सर्वनामानि रूपाणि विविधानि च।
कर्माण्यपि समग्राणि बिभर्तीति श्रुतिर्जगौ।।50।।

బ్రహ్మైవ సర్వనామాని రూపాణి వివిధాని చ.
కర్మాణ్యపి సమగ్రాణి బిభర్తీతి శ్రుతిర్జగౌ..50..

అన్ని నామాలు, అన్ని రూపాలు, అన్ని కర్మలు — ఇవన్నీ బ్రహ్మమే. విశ్వంలో కనిపించే భిన్నత్వం, అనేక రూపాలు, అనేక క్రియలు — ఇవన్నీ పరమాత్మలోనే ఏకత్వంగా లీనమై ఉంటాయి. శ్రుతి (వేదం) చెబుతున్నది ఏమిటంటే, బ్రహ్మమే ఈ సమస్తాన్ని ధరిస్తూ, పోషిస్తూ, నడిపిస్తున్నాడు. సర్వం బ్రహ్మమే

सुवर्णाज्जायमानस्य सुवर्णत्वं च शाश्वतम्।
ब्रह्मणो जायमानस्य ब्रह्मत्वं च तथा भवेत्।।51।।

సువర్ణాజ్జాయమానస్య సువర్ణత్వం చ శాశ్వతం.
బ్రహ్మణో జాయమానస్య బ్రహ్మత్వం చ తథా భవేత్..51..

బంగారం నుండి పుట్టినది ఎప్పటికీ బంగారమే అవుతుంది. అలాగే, బ్రహ్మ నుండి పుట్టినది ఎప్పటికీ బ్రహ్మమే అవుతుంది. ఇది అద్వైత తత్వం (అభేద భావం)ను సూచిస్తుంది. జగత్తు, జీవులు, వస్తువులు అన్నీ బ్రహ్మ స్వరూపమే. అవి వేరుగా కనిపించినా, మూలస్వరూపం మాత్రం ఒకటే.

स्वल्पमप्यन्तरं कृत्वा जीवात्मपरमात्मनोः।
योऽवतिष्ठति मूढात्मा भयं तस्याभिभाषितम्।।52।।

స్వల్పమప్యంతరం కృత్వా జీవాత్మపరమాత్మనోః.
యోఽవతిష్ఠతి మూఢాత్మా భయం తస్యాభిభాషితం..52..

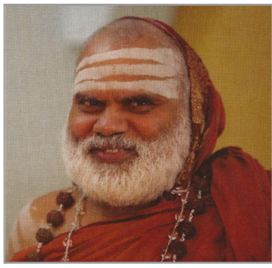
జీవాత్మ మరియు పరమాత్మ మధ్య ఏ తేడా లేదు. ఎవరు ఈ తేడాను కల్పిస్తారో వారు అజ్ఞానులు.

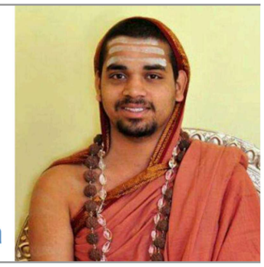
అజ్ఞానములో ఉన్నవారి మాటలు భయాన్ని కలిగిస్తాయి, ఎందుకంటే అవి సత్యానికి విరుద్ధం.

(Will Continue..)

Our mail ID : info@voiceofjagadguru.com

Voice of Jagadguru
advaitam paramanandam
an e-magazine on advaita





గాయత్రీ మంత్ర జప మహిమ

వ్యక్తిగత కోరికలు లేని వాడ్ని సన్యాసి అంటారు. అటువంటి వ్యక్తులను మనం చాలా తక్కువ మందినే చూడగలం. దీనిని బట్టి "అందరికీ కోరిక ఉంటుంది" అనే వాక్యం తప్పు అని స్పష్టమవుతున్నది. ఎవరు సన్యాసో బృహదారణ్యకోపనిషత్తు ఇలా వివరిస్తుంది.

ఏతద్ధ స్మ వై తత్పూర్వే విద్వాంసః ప్రజాం న కామయంతే కిం ప్రజయా కరిష్యామో యేషాం నోఽయమాత్మాయం లోక ఇతి తే హ స్మ పుత్రైషణాయాశ్చ విత్తైషణాయాశ్చ లోకైషణాయాశ్చ వ్యుత్థాయాథ భిక్షాచర్యం చరంతి (బృహదారణ్యకోపనిషద్ 4.4.22)

"ఆత్మ జ్ఞానాన్ని పొందినవారు ఎవరి నుండీ ఏమీ కోరుకోరు. ప్రతిదీ మాయ అని వారికి తెలుసు కాబట్టి కుటుంబం, సంపద మరియు లౌకిక విషయాలపై కోరిక లేకుండా ఉంటారు. వారు సన్యాస జీవితం గడుపుతారు". ఉపనిషత్తులోని ఈ వాక్యం సన్యాసికి ఎలాంటి కోరిక ఉండదని చూపుతుంది.

ఇప్పుడు ఈ వాక్యాన్ని లోతుగా విశ్లేషిద్దాం. మనలో కొన్ని ప్రశ్నలు తలెత్తుతాయి. సన్యాసులు ఎందుకు కఠిన వ్రతాలు చేపడతారు? అలాంటి వ్రతాలకు ఏదైనా ఫలితం ఉండాలి కదా. పై వాక్యం యొక్క అసలు అర్థం ఏమిటి? "మా బలం ఆత్మలోకమే", అని ప్రతి సన్యాసి చెబుతాడు. దీని ద్వారా ఆత్మ తత్త్వాన్ని తెలుసుకోవాలని, సాక్షాత్కరించుకోవాలని వారికి గొప్ప కోరిక కలదని స్పష్టమవుతుంది. పైన పేర్కొన్న ఉపనిషత్తులోని ముందు వాక్యాన్ని చూద్దాం.

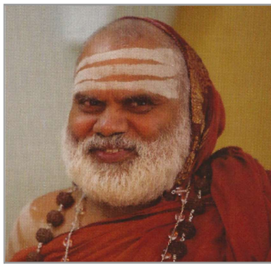
ఏతమేవ ప్రవ్రాజినో లోకమిచ్ఛంతః ప్రవ్రజంతి (బృహదారణ్యకోపనిషద్ 4.4.22)

(His Holiness Jagadguru Sri Sri Sri Abhinava Vidyatirtha Mahaswamiji)

"ఈ ఆత్మ తత్త్వం కోసం అన్వేషణలో ఒకరు తన కుటుంబాన్ని వదిలి సన్యాసి అవుతాడని ఈ వాక్యం స్పష్టం చేస్తుంది". కాబట్టి ప్రతి ఒక్కరికీ తన సొంత లక్ష్యం ఉందని, తన జీవితకాలంలో నెరవేర్చుకోవాల్సిన కోరిక ఒకటి ఉందని మనం అర్థం చేసుకుంటాం. ఒకరు తన మనస్సు, బుద్ధి, శరీరాన్ని ఉపయోగించుకుని, అలాంటి మాటలతో తన లక్ష్యాన్ని లేదా ఆశయాన్ని చేరుకుంటాడు. అన్వయ-వ్యతిరేక పరిశీలన ద్వారా ఒకరు తన లౌకిక కోరికలను తీర్చుకోవాలి.

(Sep - 2016) (Will Continue..)

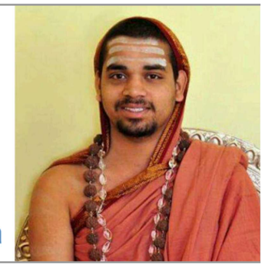
Our mail ID : info@voiceofjagadguru.com



Voice of Jagadguru

advaitam paramanandam

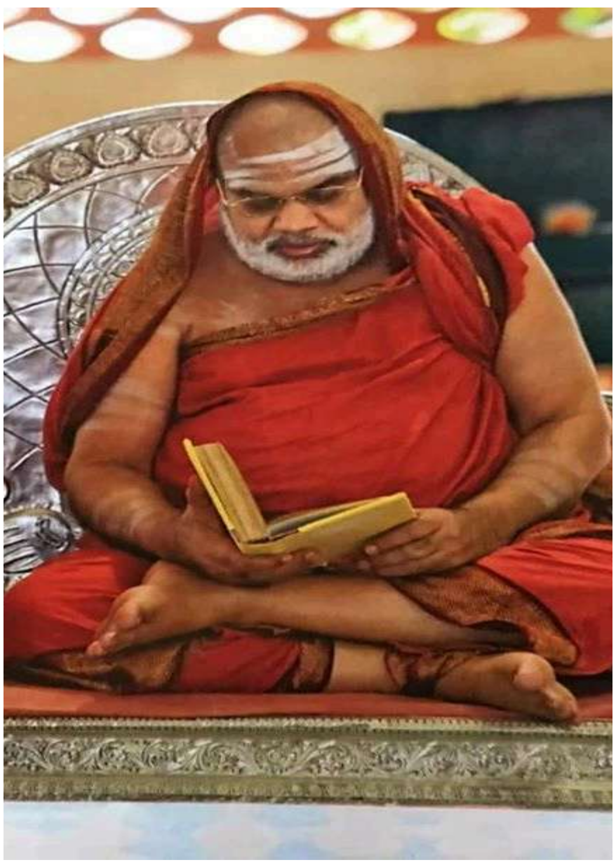
an e-magazine on advaita



శృంగేరి లేఖలు (Letters of Sringeri)

Source: Glory of the Guru – Compiled by Smt. S. Vijayalakshmi, Salem, Narrated by Hiranmayee, US

జగద్గురువులు శ్రీ శ్రీ భారతీతీర్థ మహాస్వామి వారి ఆశీస్సులతో ......



మా మఠం యొక్క గొప్ప భక్తురాలు, తను చికాగోలో ఉన్న సమయంలో "శ్రీ గురో పాహిమాం" అనే ఉత్తమోత్తమైన, పరమ పావనమైన మంత్రాన్ని జపిస్తూ వుండేది. ఆమె తన విద్యార్థి వసతిగృహం నుండి బయలుదేరినప్పుడల్లా ఈ మంత్రాన్ని జపించేది. అంతేకాకుండా ఆమె ప్రతిరోజూ మంత్రాన్ని అసంఖ్యాకంగా పునరావృతం చేస్తూ వుండేది.

ఒకసారి ఆమె ఒక దుకాణం నుండి కిరాణా సామానులు తీసుకోవలసి వచ్చింది, అందువల్ల ఆమె బస్సు ఎక్కింది. బస్సులో నలుగురు పురుషులు మాత్రమే ఉన్నారని తెలిసింది. వారంతా తక్కువ ఆదాయం గల పరిసర ప్రాంత వాసులు. ఆమె భయపడినట్లుగా వారిలో ఒకరు ఆమెను సమీపించి, డబ్బు కోసం ఆమెను తిడుతూ, శారీరకంగా వేధించడం ప్రారంభించినాడు.

ఆమె భయభ్రాంతులకు గురై "శ్రీ గురో పాహిమాం" అనే పవిత్ర మంత్రాన్ని పునరావృతం చేసింది. తనను రక్షించమని ఆమె జగద్గురువులకు శరణాగతి చేసినది. తరువాతి స్టాప్ వద్ద, ఒక ఆఫ్రికన్ అమెరికన్ మహిళ బస్సు ఎక్కి, ఏమి జరుగుతుందో గ్రహించి, భక్తురాలిని ఇబ్బంది పెడుతున్న వ్యక్తిని ఆమె తీవ్రంగా మందలించింది. ఆమె కూడా భక్తురాలితో కలిసి తోడుగా తన బస్ స్టాప్ వరకు వెళ్ళింది.

పరమ పావన మంత్రమైన "శ్రీ గురో పాహిమాం" తో ఆశ్రయం పొందండి. ఇది అమృత వర్ష ధార, దానికి శరణాగతి పలికిన వారి యొక్క బాధ మరియు దురదృష్టం అనే మంటలను అది ఆర్పివేస్తుంది. ఇది శరణాగతి మంత్రం. దివ్యమైన గురు మంత్రం.

శ్రీ గురో పాహిమాం...పరమ దయాళో పాహిమాం...శృంగేరి జగద్గురో పాహిమాం...శ్రీ భారతీతీర్థ పాహిమాం.. శ్రీ విధుశేఖర భారతీ పాహిమాం....దాసోహం శృంగగిరి నాథ. సర్వం శ్రీ గురు చరణారవిందార్పణమస్తు.

Our mail ID : info@voiceofjagadguru.com

దివ్యమైన అపూర్వ బాలల కథలు Stories of Divine Children

ABHIMANYU - అభిమన్యుడు-1

అభిమన్యుడు అర్జునుడు, సుభద్రల కుమారుడు. మహాభారత యుద్ధంలో గొప్ప విజయాన్ని సాధించాడు. పరీక్షిత్తు మహారాజు అభిమన్యుని కుమారుడు. జనమేజయుడు అతని మనుమడు (పరీక్షిత్తు మహారాజు కుమారుడు). జనమేజయుడు తన తండ్రిని చంపిన పాముల జాతిని నాశనం చేయడానికి ప్రతీకారంగా ప్రసిద్ధ సర్పయాగం చేశాడు. ఇది తరువాత కొన్ని కారణాల వలన ఆగిపోయింది, ఈ కథ దేవీ భాగవతంలో వివరంగా వివరించబడింది. శతాణీకుడు జనమేజయుని కుమారుడు, అతని కుమారుడు సహస్రాణీకుడు. ఇతను ప్రసిద్ధ చంద్రవంశ రాజు ఉదయనుడికి జన్మనిచ్చాడు (ఉదయనుడు సహస్రాణీకుడికి మృగావతి దేవత ద్వారా జన్మించాడు). ఈ కథ ప్రసిద్ధ కవి కాళిదాసు "మేఘదూతం"లో కనిపిస్తుంది. అభిమన్యుని ఇతర పేర్లు ఆర్జుని, సౌభద్ర, కార్ష్ణి, అర్జునాత్మజ, శుక్రాత్మజాత్మజ, అర్జునాపర మరియు ఫల్గుని. మహాభారతంలో దేవతలు నారాయణుడి ఆదేశానుసారం దుర్మార్గులను నాశనం చేయడానికి భూమిపై అవతరించాలని నిర్ణయించుకున్నప్పుడు, తన ప్రియమైన కుమారుడు వర్చస్సు విడిపోవడాన్ని భరించలేకపోయిన చంద్రుడు. అయితే అదే సమయంలో భూమి యొక్క ప్రయోజనం కోసం అతన్ని అనుమతించకపోవడం సరికాదు. కాబట్టి చంద్రుడు దేవతలతో ఇలా అన్నాడు, "నేను నా కుమారుడు వర్చస్సును విడిపోలేను. అదే సమయంలో అందరూ అంగీకరిస్తే, నా కుమారుడు అర్జునుడి కుమారుడిగా జన్మిస్తాడు, పదహారు సంవత్సరాల తరువాత అతను నాకు తిరిగి వస్తాడు. మహాభారత యుద్ధ సమయంలో శత్రువుల చక్ర వ్యూహంలోకి ప్రవేశించి, వారిచే చంపబడి నాకు తిరిగి వస్తాడు." అందరూ అంగీకరించారు మరియు తద్వారా అభిమన్యుడు అర్జునుడికి జన్మించాడు. ఇది మహాభారతం, ఆది పర్వం, అధ్యాయం 67లో కనిపిస్తుంది. అభిమన్యుడు చాలా గొప్ప యోధుడు. అతని శౌర్యం పుట్టుకతోనే వచ్చింది మరియు ఇది ఇద్దరు గొప్ప పురాణ పురుషులచే రూపొందించబడింది. అతను అర్జునుడికి జన్మించినందున, ఆయుధ శిక్షణ మరియు ఆయుధాలను నిర్వహించడం యొక్క మొదటి విభాగాన్ని అర్జునుడు స్వయంగా నేర్పించాడు.

తరువాత కొన్ని పరిస్థితుల కారణంగా (పాండవులు కౌరవులతో పాచికలు ఆడుతూ పందెంలో తమ రాజ్యాన్ని మరియు సర్వస్వాన్నీ కోల్పోయినప్పుడు 13 సంవత్సరాలు అరణ్యవాసానికి వెళ్ళినప్పుడు) అతను తన తల్లి సుభద్రతో కలిసి తన మామ శ్రీకృష్ణుడితో ద్వారకలో ఉన్నాడు. (Part-A) ఇంకా వుంది...

తెలుగు అనువాదము - శ్రీ భాస్కరానంద నాథ

Our mail ID : info@voiceofjagadguru.com

Our Website link : https://voiceofjagadguru.com/voj/

Telegram Channel : https://t.me/voiceofjagadguru

Instagram Channel: : https://www.instagram.com/

WhatsApp Community Channel: https://chat.whatsapp.com/Ly4wlaTu8Kc3sjjEYU8KGu

YouTube Channel : https://youtube.com/@jagad-guru-channel?si=brkLFqiz8sZJ6UlI

Facebook link : https://www.facebook.com/share/1Du5xkve4e/

Editorial Board		
Sri P A Murali	Hon' Advisor	Administrator & CEO, Sri Sringeri Mutt & It's Properties, Sringerī
Sri S N Krishnamurthy	Hon' Editor	Sri Sringeri Mutt, Sringeri
Sri Tangirala Shiva Kumara Sharma	Hon' Editor	Sri Sringeri Mutt, Sringeri
B. Vijaya Anand ———————— B Srimathi Veeramani	Web Director ———————— Web Asst.Director & Chief Editor	Coimbatore ———————— Tirunelveli
K M Kasiviswanathan	Hon' Editor	Tirunelveli
Sri Bhaskarananda Natha	Writer/Translator	Nellore

Our mail ID : info@voiceofjagadguru.com